

32002D1247

L 183/1

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

12.7.2002

**ID-DEĊIŻJONI Nru 1247/2002/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW, TAL-KUNSILL U TAL-KUMMISSJONI ta' l-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Supervizur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data**

IL-PARLAMENT EWROPEW, IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA U L-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidraw ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet u korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data* <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 43 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni <sup>(2)</sup>,

Billi:

- (1) Is-Supervizur Ewropew tal-protezzjoni tad-*Data* huwa korp indipendenti ta' sorveljanza fdat bil-monitoraġġ ta' l-applikazzjoni mill-istituzzjonijiet u korpi tal-Komunità ta' strumenti tal-Komunità li jirrelataw mal-protezzjoni ta' persuni naturali fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' *data* personali u l-moviment liberu ta' dik id-*data*.
- (2) Ir-Regoli tal-protezzjoni tad-*data* huma maħsuba biex jiproteġu d-drittijiet fundamentali u l-libertajiet ta' l-individwi, b'mod partikolari l-hajja privata u tal-familja tagħhom, fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' *data* personali, b'mod partikolari skond l-Artikolu 6 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u b'qies dovut għall-Artikoli 7 u 8 tal-Karta ta' l-Unjoni Ewropea dwar id-Drittijiet Fundamentali. Dawk id-drittijiet fundamentali għandhom ikunu interpretati, skond il-kazistika tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej, fid-dawl ta' l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali u t-tradizzjonijiet kostituzzjonali komuni għall-Istati Membri. L-għan tal-protezzjoni tad-*data* għandu jkun sodisfatt fil-waqt li jitqies l-għan li l-informazzjoni disponibbli għaċ-ċittadini dwar attivitajiet pubbliċi ma tkunx limitata.
- (3) L-istabbiliment effettiv ta' dan il-korp indipendenti ta' sorveljanza jitlob li jiġu stabbiliti r-regolamenti u

l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Supervizur Ewropew tal-protezzjoni tad-*Data* u ta' l-Assistent Supervizur.

- (4) Il-parti il-kbira ta' l-elementi li għandhom ikunu inklużi fir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Supervizur Ewropew tal-protezzjoni tad-*Data* diġà jinsabu fir-Regolament (KE) Nru 45/2001. Fih id-dispożizzjonijiet meħtieġa għall-hatra tas-Supervizur Ewropew tal-protezzjoni tad-*Data* u l-assistent Supervizur, għar-rizorsi umani u finanzjarji tagħhom, l-indipendenza tagħhom, l-obbligi tagħhom ta' segretezza professjonali, id-dmirijiet tagħhom u s-setgħat tagħhom. Ir-Regoli ta' Proċedura għas-Supervizur Ewropew tal-protezzjoni tad-*Data*, meħtieġa mill-Artikolu 46(k) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, għandu jkun fihom, b'mod partikolari, dispożizzjonijiet ta' proċedura li jirregolaw il-mod li bih huwa għandu jerserċita s-setgħat tiegħu.
- (5) Is-Supervizur Ewropew tal-protezzjoni tad-*Data* huwa marbut bil-liġi tal-Komunità u għandu jhars ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 fir-rigward ta' l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni <sup>(3)</sup>. Huwa għandu għalhekk ikun marbut bid-dispożizzjonijiet tat-Trattat fir-rigward tal-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali u l-libertajiet, li jstabbilixxu li t-teħid tad-deċizzjonijiet fl-Unjoni għandhom ikunu trasparenti kemm jista' jkun u li jipprovdu għal-protezzjoni ta' *data* personali, b'mod partikolari d-dritt għall-privatezza.
- (6) Il-qafas finanzjarju ta' din id-Deciżjoni għandu jkun kompatibbli mal-limitu presenti ta' l-intestatura 5.
- (7) Żewġ aspetti prinċipali biss tar-regolamenti ma jinsabux fir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u għalhekk għandhom jiġu ċċarati. Huma jikkonċernaw l-iffissar tas-salarju tas-Supervizur u l-Assistent Supervizur, l-*allowances* tagħhom u xi benefiċċi oħra minflok remunerazzjoni, u s-sede tas-Supervizur. Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 dwar il-proċedura tal-hatra tas-Supervizur tal-protezzjoni tad-*Data* u l-Assistent Supervizur għandhom ukoll jiġu ċċarati.

<sup>(1)</sup> ĠU L 8, 12.01.01, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU C 304 E, tat-30.10.2001, p. 178.

<sup>(3)</sup> ĠU L 145, 31.05.01, p. 43.

- (8) Is-Supervizur tal-protezzjoni tad-Data għandu jkollu remunerazzjoni fuq l-istess livell bħal dak ta' l-Ombudsman Ewropew, minhabba l-htieġa ta' l-assigurazzjoni li s-Supervizur ikollu status proporzjonat mad-dmirijiet u s-setgħat tiegħu, u l-fatt li r-Regolament (KE) Nru 45/2001 fil-parti 1 kbira jsegwi l-eżempju ta' l-Ombudsman Ewropew fid-definizzjoni tal-profil istituzzjonali tas-Supervizur. L-Ombudsman Ewropew huwa fuq l-istess livell ta' mhallef tal-Qorti tal-Ġustizzja fir-rigward tar-remunerazzjoni, l-allowances u l-penzjoni ta' l-irtirar.
- (9) L-Assistent Supervizur għandu jitqiegħed fuq l-istess livell tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja fir-rigward tar-remunerazzjoni, allowances u penzjoni ta' l-irtirar, sabiex tiġi stabbilita ġerarkija bejnu/bejnha u s-Supervizur Ewropew, waqt li tagħmilhom it-tnejn suġġetti għall-istess tip ta' salarji, skond il-proċedura tal-hatra tagħhom, il-mandat tagħhom u d-dmirijiet tagħhom.
- (10) Is-sede tas-Supervizur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data għandha tiġi stabbilita fi Brussel, sabiex tiġi assigurata l-prossimità li, minhabba n-natura tal-kompiti tiegħu/tagħha, għandha teżisti bejn is-Supervizur Ewropew u l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità suġġetti għas-sorveljanza tiegħu/tagħha, u sabiex ikun faċilitat il-qadi bla xkiel tad-dmirijiet tiegħu/tagħha.
- (11) Għandha tingħata konsiderazzjoni għall-limitu li għalih il-koperazzjoni mal-korpi ta' sorveljanza għall-protezzjoni tad-data stabbiliti bis-sahha tat-Titolu VI tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, kif hemm provdut fl-Artikolu 46(f) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, għandha sservi biex jintlahaq l-għan ta' assigurazzjoni tal-konsistenza fl-applikazzjoni tar-regoli u l-proċeduri għas-sorveljanza tal-protezzjoni tad-data.
- (12) Il-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew jista' jiddeċiedi li jzomm seduta, miftuħa għall-membri kollha tal-Parlament, tal-kandidati imqiegħda fuq il-lista mhejjija mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 42(1) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 wara sejha pubblika għall-kandidati,

IDDEĊIDEW KIF ĠEJ:

#### Artikolu 1

#### Remunerazzjoni tas-Supervizur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data

Is-Supervizur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data għandu jkun fuq l-istess livell bħal dak ta' mhallef tal-Qorti tal-Ġustizzja

tal-Komunitajiet Ewropej fir-rigward ta' l-istabbiliment tar-remunerazzjoni, allowances, penzjoni ta' l-irtirar u kull benefiċċju iehor minflok remunerazzjoni.

#### Artikolu 2

#### Remunerazzjoni ta' Assistent Supervizur

L-Assistent Supervizur għadu jkun fuq livell bħal dak tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej fir-rigward ta' l-istabbiliment tar-remunerazzjoni, allowances, penzjoni ta' l-irtirar u kull benefiċċju iehor minflok remunerazzjoni.

#### Artikolu 3

#### Proċedura tal-hatra

Is-Supervizur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data u l-Assistent Supervizur għandhom jinhattru wara sejha pubblika għall-kandidati. Is-sejha għall-kandidati għandha tippermetti lill-partijiet kollha interessati ġewwa l-Komunità kollha li jibagħtu l-applikazzjonijiet tagħhom. Il-lista tal-kandidati għandha tkun pubblika. Fuq il-bażi tal-lista mhejjija mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 42(1) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, il-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew jista' jiddeċiedi li jiffissa seduta sabiex ikun jista' jesprimi preferenza.

#### Artikolu 4

#### Sede

Is-Supervizur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data u l-Assistent Supervizur għandhom ikollhom is-sede tagħhom fi Brussel.

#### Artikolu 5

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fil-jum li jiġi wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Magħmula fi Brussel, fl-1 ta' Lulju 2002.

Għall-Parlament  
Ewropew

Il-President

P. COX

Għall-Kunsill

Il-President

M. ARIAS CAÑETE

Għall-Kummissjoni

R. PRODI

Il-President